

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Le Carrousel

Août – Septembre – Octobre 2022

« La victoire c'est faire de son mieux. Si vous avez fait de votre mieux, vous avez gagné » – Billy Bowerman

NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER

Nous sommes très heureux de vous annoncer l'arrivée du nouveau directeur général et greffier-trésorier au sein de la Municipalité. Monsieur Jean-Pierre Therrien fera son entrée en poste au début septembre prochain. Nous sommes persuadés que ses compétences et son expérience nous seront utiles pour aider au développement de la municipalité.

Bienvenue parmi nous !

SOIRÉES DE CONTE À LA CABANE DU SENTIER DE LA HALTE ROUTIÈRE

Trois soirées de contes ont eu lieu au courant de l'été à la cabane du sentier de la halte routière. En tout, près de 150 personnes se sont rassemblées pour écouter les histoires de Philippe Garon, conteur. Le retour aux flambeaux a été apprécié de tous.

Nous espérons pouvoir reprendre le concept l'an prochain !



NOUVEAUTÉ : ABRIBUS

Grâce au partenariat entre la RÉGÎM et la Municipalité de Caplan, un abribus sera désormais installé dans le stationnement de l'église (prévu en septembre).

Les abribus permettent aux usagers de la RÉGÎM d'attendre l'arrivée du transport collectif à l'abri des intempéries. Les abribus sont identifiés dans les horaires des trajets grâce au symbole suivant :



Table des matières

| | |
|--|---|
| Mot du maire..... | 2 |
| Faits saillants rapport financier 2021 | 3 |
| Rappel : Concours de photos..... | 4 |
| Avis public 309-2022 / grippe aviaire..... | 5 |
| Camplinôt / ventes de garage..... | 6 |

Promotion de la rentrée Du 29 août au 1er octobre 2022

| 1 SEM | 1 MOIS | 3 MOIS | 6 MOIS | 12 MOIS |
|--------------|--------|--------|--------|-------------------|
| 25 \$ | 60 \$ | 150 \$ | 220 \$ | 330 \$ |
| 280\$ | | | | |

Durant le mois de septembre, l'abonnement annuel est offert au coût de 280\$, une économie de 50\$!

Profitez-en dès maintenant !

INTER GYM CAPLAN
34-8, boul. Perron Ouest

Pour faire l'achat d'un abonnement :

- Vous présenter à l'Inter-Gym selon l'horaire des bénévoles;
- Prendre rendez-vous via notre page Facebook « Inter-gym Caplan ».

Horaire des bénévoles

| | |
|----------|---------------------------|
| Lundi | 18 h à 20 h |
| Mardi | 9 h à 11 h 18 h à 20 h |
| Mercredi | 19 h à 21 h |
| Jeudi | 18 h à 20 h |
| Samedi | 10 h à 12 h |

| | |
|---|----|
| Les Amis de la baie / Club VTT / Site Web | 7 |
| Troupe Anous / programme RénoRégion | 8 |
| OTJ / Galopeux / Compétitions pompiers | 9 |
| Vide Grenier / K Danse / Cadets | 10 |
| Club 50 ans L'Amitié | 11 |

MOT DU MAIRE

Bonjour à tous,

Nous avons plusieurs raisons d'avoir de bonnes nouvelles à vous présenter aujourd'hui.

Après plusieurs mois d'attente et de démarches constantes (mandat firme externe – trois affichages), nous sommes maintenant très heureux de vous informer de la nomination du directeur général. Il s'agit de M. Jean-Pierre Therrien. Ce dernier débutera ses fonctions au sein de la Municipalité dès le mois de septembre puisqu'il devait terminer ses autres engagements. Nous sommes très heureux d'accueillir M. Therrien et nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.



Un autre élément important et majeur est le havre de pêche. Vous avez sûrement remarqué que les travaux sur le terrain sont pratiquement terminés ; tant sur le site que le dragage. Cette année, le dragage se fera uniquement jusqu'au quai de déchargement (et non à la rampe d'accès). Il était impossible pour nous d'intervenir sur le site puisque nous n'étions pas propriétaire. Maintenant que l'infrastructure a été cédée à la Municipalité, nous allons poursuivre notre travail pour évaluer le type de développement du site. La population sera évidemment informée des prochaines démarches. La population a déjà été interpellée lors de la cession du site par le gouvernement fédéral à la Municipalité, nous vous invitons toujours à nous faire part de vos observations et commentaires ; cela est toujours aidant dans la réflexion de ce projet ; ce dossier est majeur et votre opinion est très importante. Ce site a un potentiel très intéressant et nous espérons pouvoir le rendre encore plus attrayant. Pour cette année, le secteur demeurera peu accessible puisque les travaux du MTQ sont débutés pour le chemin de fer.

En ce qui concerne la limite de vitesse au village, nous travaillons toujours avec le Ministère des Transports (MTQ) à ce sujet et une proposition nous sera soumise sous peu. À ce stade-ci, il est plus probable de voir un nouvel aménagement qu'une baisse de vitesse dans le secteur.

Les données municipales pour le projet d'assainissement des eaux sont maintenant transmises au Gouvernement. Nous croyons pouvoir recevoir un suivi dans les prochains mois afin que nous puissions avancer ce projet ... enfin nous espérons. La grève des ingénieurs est terminée, mais comme c'est la période des vacances, il faut attendre encore un peu. Nous avons mandaté la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) avec leur expertise pour faire le lien entre la Municipalité et le ministère des Affaires municipales. Nous voulons que ce dossier soit traité rapidement au Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation (MAMH) et la FQM saura assurément nous permettre des avancés importants.

Sur ce, bonne fin d'été, profitez-en bien!

Le maire,

Lise Castilloux

RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER 2021

Conformément aux dispositions du Code municipal (art. 176.2.2), en cette séance ordinaire du conseil municipal du 29 juin 2022, je vous présente des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2021, tel que vérifié par la firme de comptables Raymond Chabot Grant Thornton. Celui-ci vous résume les principales activités qui se sont déroulées au cours de la dernière année.

L'exercice financier 2021 s'est soldé par un surplus consolidé de **379 528 \$**, résultant de revenus se chiffrant à **3 735 564 \$**, comparativement aux dépenses de **2 919 047 \$**, dont voici le détail :

| | |
|--|----------------|
| Revenus | 3 735 564 \$ |
| Dépenses | (2 919 047 \$) |
| Investissement | (305 348 \$) |
| Remboursement dette | (277 953 \$) |
| Revenu net sur cession actifs | 19 221 \$ |
| Excédent affecté (utilisation surplus) | 133 993 \$ |
| Excédent non affecté (utilisation surplus libre) | 44 045 \$ |
| Réserve financière | (50 947 \$) |

Résultat net 379 528 \$

Ce résultat net est majoré de 120 000 \$ puisque le surplus accumulé a été affecté au budget de l'an passé. Le surplus prend aussi en compte de celui de la SDEIC (centre d'appels). Faisant abstraction de ces deux montants, on peut dire, de façon plus juste, que le surplus avoisine **212 000 \$**. Ce chiffre est encore intéressant, mais s'explique avec des revenus supplémentaires non budgétés. Encore cette année, il y a 100 000 \$ provenant du gouvernement du Québec pour pallier à certains manques de revenus durant la pandémie et des redevances pour le parc éolien.

Avec cet excédent, on peut se permettre d'investir dans la communauté toujours en limitant notre endettement. Une gestion saine et rigoureuse nous permet de réaliser bien des projets sans alourdir le fardeau fiscal.

Les dépenses totales de 2 919 047 \$ incluent des frais pour des obligations comme : Sûreté du Québec, quote-part MRC, gestion des matières résiduelles et recyclables, etc.

Le rapport financier 2021 démontre, encore une fois, que la Municipalité est toujours en bonne

situation financière grâce à un souci constant de bonne gestion.

Rémunération des élus

En ayant un règlement pour la rémunération des élus, le maire présente au rapport annuel une mention des rémunérations et des allocations de dépenses de chaque membre du conseil.

| | Rémunération de base | Allocation non imposable au provincial uniquement (allocation dépenses) | TOTAL |
|-------------|----------------------|---|------------------|
| Maire : | 16 632 \$ | 8 316 \$ | 24 948 \$ |
| Conseillers | 5 544 \$ | 2 772 \$ | 8 316 \$ |

Ce rapport concerne l'année 2021, donc, ne tient pas compte de la rémunération ajustée en 2022.

Par le biais du journal le Carrousel, nous tentons de vous faire part des principaux dossiers que nous traitons au fil de l'année. Ce rapport nous permet de faire une synthèse des différents dossiers.

Voirie municipale

Outre le garage municipal, le département des travaux publics a maintenant un nouveau camion de déneigement et un tracteur. Plusieurs outils de travail indispensables pour ce secteur d'activité. Des travaux de réfection et d'amélioration de la sécurité routière ont été réalisés sur divers tronçons de route.

Assainissement des eaux

Il s'agit d'un dossier qui perdure dans le temps, mais nos données sont maintenant assez complètes et précises pour le Ministère des Affaires municipales afin de poursuivre l'analyse de ce projet. Nous pouvons maintenant penser que des plans et devis pourront se réaliser à moyen terme.

Loisir et culture

En 2021, les loisirs et la culture ont dû être un peu au ralenti avec la COVID, mais les installations sportives (patinoire – halte) ont été ouvertes pour assurer le maintien de certaines activités. Le salon des exposants a pu aussi tenir un événement dans cette période d'incertitude. Le camp de jour a aussi été offert avec la mise en place des mesures sanitaires pour le déroulement efficace de celui-ci. Les travaux se sont poursuivis pour l'amélioration et l'agrandissement des terrains sportifs (soccer). Il devrait se terminer en 2022.

(suite page suivante)

Urbanisme

En 2021, trois propriétaires ont eu accès au programme d'aide à la rénovation « RénoRégion ». La Municipalité a reçu plusieurs demandes de permis de différents types dont 5 nouvelles constructions. Un total de 57 permis a été délivré pour une évaluation potentielle estimée à plus de 8 millions \$.

Service incendie

Le projet de caserne-garage s'est réalisé en 2021 en période COVID. Les coûts de réalisation et l'échéancier du projet ont pu être contrôlés dans ce contexte d'incertitude important. Encore une belle réussite pour Caplan.

COVID

Encore une fois la COVID a obligé la Municipalité à revoir sa gestion quant aux réunions du conseil et aux différentes activités; ce qui n'a pas empêché le conseil municipal continuer les différents dossiers en cours.

Développement

Le projet du havre de pêche s'est poursuivi et la population a été en mesure de voir les avancements du projet en 2021. Ce site sera rétrocédé à la Municipalité à la fin des travaux. Ceux-ci devront se conclure en 2022. Entre-temps, le Ministère Pêches et Océan Canada est toujours propriétaire du site.

Un grand merci aux élus – ancien conseil et le nouveau ainsi que les employés municipaux qui travaillent pour l'atteinte de ces beaux résultats. Vous êtes des personnes engagées qui ont à cœur le développement et le rayonnement de Caplan.

Déposé le 29 juin 2022.

Lise Castilloux, maire

REMERCIEMENTS – FÊTE NATIONALE

Félicitations à toute l'équipe de l'OTJ pour l'organisation de la Fête nationale à la plage de la Rivière les 23 et 24 juin dernier. Vous avez fait une programmation très appréciée par la population et les visiteurs. Félicitations pour votre travail exceptionnel !

Nous sommes toujours heureux de cette collaboration entre l'OTJ et la Municipalité. Nous tenons à vous féliciter et à reconnaître l'immense succès que vous avez obtenu.

MERCI à vous et à tous les bénévoles pour cette grande implication, votre présence fait toute la différence.

À l'an prochain !

RAPPEL : CONCOURS DE PHOTOS CALENDRIER MUNICIPAL 2023

Nous vous invitons à participer au concours de photos. Celles-ci serviront à préparer le prochain calendrier municipal. Envoyez-nous vos photos par courriel : developpement@municipalitecaplan.com ou les faire imprimer et les apporter directement au bureau municipal.

Vous avez **jusqu'au 29 août 2022** pour nous apporter ou transférer vos photographies en respectant les critères de sélection suivants :

LES CRITÈRES DE SÉLECTION :

1. **Paysages ou bâtiments** dans un décor représentatif et de différentes saisons;
2. Les photos doivent être prises **dans les limites de la municipalité**;
3. Les photos représentant des **personnes identifiables ne seront pas considérées**;
4. Format de cadre **horizontal seulement** : 5 x 7;

Pour les photographies choisies, nous aurons besoin du fichier électronique (nous fournir votre adresse courriel si possible). Les photos remises en format papier seront conservées jusqu'au moment de l'impression du calendrier et elles pourront être récupérées au bureau municipal par leur propriétaire.

LES GAGNANTS SE MÉRITERONT LES PRIX SUIVANTS :

➔ **1^{ER} PRIX 100 \$, 2^E PRIX 75 \$ ET 3^E PRIX 50 \$**

DROIT DE REPRODUCTION :

L'organisation se réserve le droit de publier toutes les photos présentées, sans autre consentement de l'auteur.

Pour des informations à ce sujet ou sur la procédure pour l'envoi de fichiers numériques, n'hésitez pas à communiquer avec Nadine Arsenault, agente de développement au 418 388-2075 poste 6.

!

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NUMÉRO 309-2022 DÉCRÉTANT L'ACQUISITION D'UNE NIVELEUSE USAGÉE ET UN EMPRUNT ESTIMÉ À 150 000 \$

Aux citoyens de la Municipalité de Caplan,

Avis public est donné par la greffière-trésorière adjointe:

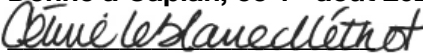
Que lors d'une séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 16 mai 2022 il y a eu l'adoption du :

Règlement numéro 309-2022 décrétant l'acquisition d'une niveleuse usagée et un emprunt estimé à 150 000 \$.

Ce règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation le 21 juillet 2022.

Ce Règlement est disponible pour consultation sur le site Internet de la Municipalité.

Donné à Caplan, ce 1^{er} août 2022.



Céline Leblanc Méthot
Greffière-trésorière adjointe

AVIS D'APPEL D'OFFRES

CNESST CAPLAN - RÉAMÉNAGEMENT CENTRE D'APPEL

La Municipalité de Caplan demande des soumissions pour le réaménagement du Centre d'appel (CNESST), situé au 94, boul. Perron Ouest à Caplan.

Des soumissions (**l'original et deux (2) copies**) scellées dans des enveloppes portant l'inscription « CNESST Caplan - Réaménagement Centre d'appel » et adressées au soussigné, **seront reçues jusqu'à 11 heures, à l'hôtel de ville**, situé au 17, boulevard Perron Est à Caplan (Qc), **le mercredi 7 septembre 2022** et seront ouvertes publiquement le même jour, tout de suite après l'heure de la clôture de la réception des soumissions.

Tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de présenter son offre, d'obtenir tous les documents. Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules incluses au cahier des charges « CNESST Caplan – Réaménagement Centre d'appel » disponible sur le site Internet du SEAO.

La Municipalité de Caplan ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Caplan, ce 8 août 2022.

Georges Poirier
Directeur SDEIC

GRIPPE AVIAIRE : COMMENT SE DÉBARRASSER DE FAÇON SÉCURITAIRE D'UNE CARCASSE D'OISEAU SAUVAGE MORT ?

De façon générale, les carcasses d'oiseaux sauvages trouvés morts peuvent être mises dans un sac et jetées aux ordures ménagères. Suivez les étapes décrites ci-dessus et nos conseils afin d'adopter les meilleures pratiques d'hygiène :

- Évitez de toucher la carcasse à main nue;
- Utilisez un sac de plastique doublé. Portez des gants jetables de nitrile ou de latex si vous en avez;
- Entrez les mains dans le sac et saisissez la carcasse au travers du sac afin d'éviter tout contact avec le sang, les fluides corporels et les excréments de l'oiseau. Retournez-le graduellement sur la carcasse en la soulevant doucement pour la faire entrer en entier dans le sac sans y toucher;
- Faites un nœud dans le sac;
- Mettez le sac et les gants aux ordures. Assurez-vous que les ordures ne sont pas accessibles aux animaux;
- Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau ou utilisez une solution hydroalcoolique dont la concentration est d'au moins 60 % d'alcool;
- Évitez de toucher à vos yeux, à votre bouche ou à votre nez lors de la manipulation et après celle-ci;
- Évitez de manger, de boire ou de fumer lors de la manipulation de la carcasse;
- Portez des lunettes de protection et un masque d'intervention s'il y a un risque de projection de gouttelettes au cours des manipulations. Placez-vous le dos au vent pour que les gouttelettes s'éloignent de vous de façon naturelle;
- Évitez les contacts avec de la volaille. Si cela est inévitable ou si vous êtes propriétaire d'oiseaux d'élevage, assurez-vous de suivre rigoureusement les mesures de prévention et de biosécurité;

Si vous remarquez une bague sur un oiseau, vous pouvez noter le numéro de la bague ou le prendre en photo pour le signaler en ligne à reportband.gov (en anglais) ou laisser un message au 1 800 327-

Le Carrousel

BAND

(2263).



LE CAMPLINÔT 2022

UN ÉTÉ REMPLI D'ENFANTS, D'ACTIVITÉS ET MÊME DE PERSONNEL!

L'été 2022 en aura été un de succès pour le camp de jour Le Camplinôt de Caplan! En effet, un total de 78 enfants âgés de 4 à 12 ans auront participé à une, à plusieurs ou à la totalité des 6 semaines de camp offertes. Une très belle et grande participation!

En plus d'une programmation thématique bien remplie pour chaque semaine du camp et pour chacun des groupes (les Guimauves, les Matelots, les Mr Freeze et les Bleuets), des activités spéciales ont été ajoutées ponctuellement à l'horaire. Parmi celles-ci figuraient une sortie au Théâtre de la Petite Marée de Bonaventure avec transport au moyen de la RÉGÎM (sauf le groupe des plus jeunes qui sont allés à la plage du Village), la visite de Madame Lulu Berlué, la visite des pompiers volontaires de Caplan, 2 journées complètes à la plage de la Rivière, 3 journées Vélo, la préparation de muffins aux fruits, quelques après-midis de jeux d'eau, des gâteries glacées en surprise pour la collation et j'en passe!



Ce camp bien réussi n'aurait pas pu avoir lieu sans la belle équipe d'animation formée de la coordonnatrice Pout ainsi que de 12 animateurs, accompagnateurs et aide-animateurs (voir photo plus bas) : Samos, Zuma, Aqua, Winnie, Décibel, Moana, Matcha, Spatule, Fiji, Brioche, Cerceau et Simba ont su divertir et prendre soin des enfants du camp! Merci la gang!

À tous une belle fin d'été et une bonne rentrée scolaire!

Mélissa Leboeuf
Organisatrice du camp de jour Le Camplinôt 2022

ATTENTION - VENTE DE GARAGE

Prenez note qu'il y a un règlement # 156-2007 qui régit la vente de biens d'utilité domestique (vente de garage), et qu'il stipule que vous devez demander à la Municipalité un certificat d'autorisation, permis (10\$) pour vendre des biens sur votre terrain. Vous pouvez obtenir celui-ci en vous présentant au bureau municipal.

D'autre part, nous demandons aux responsables de ces activités, ainsi qu'aux acheteurs, de prendre des mesures de sécurité lors de vente de garage, soit de prévoir de l'espace de stationnement dans la cour.

Le Carrousel

En invitant les passants à se stationner dans votre entrée, vous éviterez qu'ils le fassent le long des accotements en bordure de la route. Lorsque des véhicules sont garés en bordure de la route, surtout des deux côtés, cette situation est propice aux accidents, et empêche aussi les cyclistes et les piétons de circuler en toute sécurité.

DÉBUT PATINOIRE DU CENTRE SPORTIF

Nous prévoyons être en mesure d'ouvrir la patinoire à la fin octobre.

Surveillez la page Facebook et le site Internet de la Municipalité de Caplan pour connaître la date d'ouverture officielle, l'horaire des activités libres et toutes les autres informations importantes concernant la patinoire.

Vous désirez réserver une plage horaire pour une activité de groupe? Communiquez rapidement avec Benoit Drapeau 418 388-2075, poste 2.



LES AMIS DE LA BAIE

« Les Amis de la Baie » ainsi nommé depuis le 24 septembre 2018, a fait ses débuts en 1972 sous le nom de « Richelieu »

Ce groupe se retrouve à l'occasion pour un souper animé, et parfois même avec un conférencier. Les rencontres habituelles se font au 2 semaines le mardi de l'automne au printemps.

Chaque année, nous organisons l'activité du Père Noël pour les enfants de Caplan et des environs.

Nous recherchons de nouveaux membres femmes ou hommes pour assurer notre fraternité et la continuité de notre club. Venez nous rencontrer. Bienvenue à tous !

Responsable : Jérôme Poirier
Tél : (581) 363-1020 / jeromepoirierh@gmail.com

NOUVEAU SITE WEB DE CAPLAN

Plusieurs auront remarqué que le site web de la Municipalité est plutôt statique et pas tout à fait à jour. C'est que celui-ci est en période de transition. En effet, nous aurons bientôt un tout nouveau site web dynamique, efficace et agréable à consulter. Avec, entre autres nouveautés, une carte interactive où vous pourrez trouver les infrastructures municipales, les attraits, les commerces, organismes et artistes de la municipalité. C'est également à partir de ce site que vous aurez accès à la plateforme d'inscription en ligne pour les diverses activités de loisirs. Restez à l'affût, cela en vaudra la peine!

Bonjour à tous et à toutes!

Le Club VTT de la Baie souhaite vous informer qu'il reprend ses activités



habituelles. En effet, après deux années de pandémie qui nous ont obligés à ralentir nos activités, nous sommes maintenant motivé.es à être plus actifs et actives que jamais. Cette année, le club VTT de la Baie compte 273 membres affilié.es qui sillonnent les sentiers balisés et les lieux autorisés de notre beau territoire. De plus, le club embauche deux personnes qui travaillent durant toute la saison afin de garder nos sentiers propres, dégagés et sécuritaires.

Le club tient également à vous informer qu'une randonnée de VTT est prévue à Murdochville, le 20 et 21 août prochain (membre de la FQCQ obligatoire). Pour plus d'informations, nous vous invitons à consulter la page Facebook du Club VTT de la Baie.

En terminant, tous.tes les membres du conseil d'administration souhaitent remercier Monsieur Raynald Babin. Nous souhaitons lui rendre hommage et souligner son implication et son dévouement à titre de président du club durant de nombreuses années. **Merci infiniment Monsieur Babin pour votre apport aux quadistes et au club VTT de la Baie.**

Sur ce, nous vous souhaitons un bel été avec votre VTT dans nos sentiers. Partez le cœur léger, mais n'oubliez pas les conseils de sécurité. S'amuser c'est important, mais se protéger c'est primordial!

Nathalie Babin, administratrice
Information : 418 391-1266

GUIDE DES LOISIRS ET INSCRIPTIONS EN LIGNE

Le service des loisirs travaille actuellement à la réalisation du Guide des loisirs qui présentera les différentes activités offertes cet automne. Celui-ci devrait être dans vos boîtes aux lettres d'ici la fin du mois d'août.

Par ailleurs, une toute nouvelle plateforme d'inscription en ligne sera bientôt sur pied, et accessible à partir de notre site web. Vous pourrez ainsi accéder à la majorité des offres de loisirs offertes dans notre municipalité, en temps réel, avec les horaires, le nombre de places disponibles, les coûts et bien d'autres informations. Vous pourrez payer directement en ligne et avoir votre confirmation d'inscription.

Parlant d'activités, nous pouvons d'ores et déjà confirmer les activités suivantes :



➤ Retour du Viniyoga

➤ Cours de secourisme aux individus 1 fois par mois

- Secourisme général express (4 heures)
- Secourisme général (8 heures)
- Gardien/ne Responsable (3 heures)
- Nouvelles mamans (3 heures)



D'autres activités restent à confirmer. Vous possédez de l'expertise pour offrir des cours, ateliers ou formations? **Vous aimeriez offrir des activités ou des loisirs (sport, culture, art, plein air, etc.) dans notre municipalité?**

Communiquez sans tarder avec Benoit Drapeau (418 388-2075, poste 2) afin d'évaluer les possibilités à cet effet!

Nous sommes toujours à la recherche d'offres d'activités diversifiées et intéressantes.



PROGRAMME RÉNORÉGION

Vous êtes propriétaire-occupant(e) d'une résidence qui requiert des réparations majeures? Le revenu de votre ménage est limité? Grâce au programme RénoRégion de la Société d'habitation du Québec (SHQ), vous pourriez recevoir jusqu'à 20 000 \$ ou 25 000 \$ de subvention – selon le revenu de votre ménage – pour corriger les défauts majeurs que présente votre résidence

Pour plus de détails sur le programme RénoRégion ou pour vérifier votre admissibilité à celui-ci, adressez-vous directement à votre MRC ou à votre municipalité. Vous pouvez également consulter la page RénoRégion sur le site Web de la SHQ.

LA TROUPE ANOUS

Avec l'été qui s'est enfin pointé, l'heure des bilans et des remerciements résonne encore pour la Troupe Anous, remerciements qu'il nous faut réitérer à toutes les personnes qui ont rendu possibles les trois représentations données devant des salles pratiquement comblées (à Caplan) ou presque (à St-Elzéar) :



➤ tout d'abord, à tous ces gens qui ont répondu à notre invitation et qui ont assisté à nos représentations : merci pour votre présence, votre écoute attentive et pour vos rires;



➤ à nos précieux commanditaires, sans lesquels nous ne pourrions mener à terme nos projets : la Municipalité de Caplan, la SDEIC, l'OTJ de Caplan, le Dépanneur SL inc., Pour un cocooning - Kim Babin, massothérapeute) et Gilles Babin, denturologiste : merci pour votre soutien et votre fidélité;

➤ à nos collaboratrices et collaborateurs Jonathan Bujold, Lili-Rose Plourde, Line Sicard et Suzie Sicotte et à tout le personnel de la Municipalité : merci pour votre aide si appréciée;

➤ enfin, merci à tous les membres de la production sans lesquels nos représentations n'auraient pas eu le même succès : Gilles Babin, Mélissa Vaillancourt, Angélique Couture, Marc-André Lapointe, Caroline Gagnon, Jimmy Leblanc-Nadeau, Jean-Guy Morneau, Jean-David Palmer, Nancy Nadeau et Albini Poirier !



MEMBRES DE SOUTIEN

Vous êtes nombreux à soutenir l'OTJ en adhérant à la campagne annuelle des membres de soutien. Merci à

tous les participants pour votre précieux soutien! Voici les gagnants des derniers mois :

Mai

- 150 \$ Jean-Marie Chouinard
- 125 \$ Jacques Sénécal
- 75 \$ Colette Bertrand

Juin

- 150 \$ Claire Cormier et Leslie Keighan
- 125 \$ Gaston Bujold et Denise Barriault
- 75 \$ Ian Brière

Juillet

- 150 \$ Annie Bujold et Martin Dorais
- 125 \$ Michel Dion et Madeleine Soucy
- 75 \$ Johanne Brière

Août

- 150 \$ Benoit Bujold et Guylaine Dion
- 125 \$ Marthe Arsenault
- 75 \$ Alain Garant

L'OTJ, dont le mandat est d'appuyer la pratique de loisirs sportifs, culturels et sociaux est fière d'apporter un soutien financier aux groupes, organismes et particuliers qui nous en font la demande et qui répondent aux critères. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour faire une demande ou pour plus de détails.

Le comité de l'OTJ

TRAVAUX AU PARC DE LA PLAGÉ

Cet été, de nombreux travaux de mise aux normes des modules de jeu ont été effectués par ajouts ou remplacement de pièces, réparations diverses, soudures, etc. Nous espérons avoir déjà remplacé le module de balançoire, mais les retards d'approvisionnement nous ont joué un vilain tour. Qu'à cela ne tienne, vous verrez apparaître les nouvelles balançoires dès que nous la recevrons.

LE CIRCUIT DES GALOPEUX



Cette année, la dernière course du circuit aura lieu à Caplan! Venez courir dans les sentiers situés à l'arrière du Centre sportif de Caplan le **dimanche 16 octobre**.

Plusieurs catégories et parcours allant de 500 m à 10 km seront offerts. Début des courses à 9 h. Vous devrez venir récupérer votre dossard entre 8 h 30 et 10 h.

Les inscriptions se feront en ligne, via la page Facebook «Le circuit des Galopeux propulsé par Physiothérapie Amplitude», **au plus tard le vendredi 14 octobre à 23 h 59**.

Physiothérapie Amplitude sera sur place pour vous faire faire un échauffement avant votre course, vous encourager et répondre à vos

C'est gratuit et pour toute la famille!



COMPÉTITIONS DE POMPIERS



Chaque année a lieu une compétition amicale de pompiers réunissant les volontaires d'Amqui à Paspébiac. Cette année, l'événement se tiendra à **Paspébiac samedi le 20 août prochain**.

C'est une occasion en or pour solidifier les liens entre les pompiers et les casernes du secteur en plus de mettre en valeur le travail des services d'incendie.

Allons encourager le Service incendie de Caplan. Les applaudissements des gens locaux leur permettront sans doute de trouver le petit moment d'effort de plus!

C'est un rendez-vous familial à ne pas manquer !



K DANSE

Prochaine session du 18 septembre au 7 mai 2023 les dimanches matin au Centre communautaire.

Ces cours sont offerts dans le cadre des programmes compétition et formation préparatoire à une formation professionnelle. Les troupes compétition de K Danse vont participer à deux compétitions nationales, Vew Dance Challenge à Québec et Hit The Floor à Lévis. Les élèves du programme formation préparatoire à une formation professionnelle font des cours plus techniques pour parfaire leur habileté en danse. Tous les élèves de K Danse vont présenter une chorégraphie au spectacle de fin d'année à la salle de spectacle de New Richmond.

- Ballet Programme Formation : 10 ans et +
- Pointe Programme Formation : 10 ans et +
- Hip Hop Troupe Compétition : 10 ans et +

Certaines conditions s'appliquent. Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec la directrice de l'école K Danse soit par courriel à l'adresse suivante : manonlebrunkinesiologue@gmail.com ou par téléphone au (418) 752-4994.



LES CADETS DE NEW RICHMOND

Si tu as 12 ans ou plus, « deviens cadet(te) » pour te faire de nouveaux amis et pour partager avec eux plein d'aventures et d'activités qu'on ne retrouve nulle part ailleurs, tels que le biathlon, la musique en

formation de fanfare, le secourisme, la survie en forêt, les excursions en traineau à chiens, les rencontres sportives, les activités nautiques telles que la voile, la plongée sous-marine, le canot et bien plus encore. Les activités sont financées par un programme fédéral, donc aucun coût pour les participants.

Pour plus de détails, contactez le commandant au 418 391 2507 ou par courriel à l'adresse suivante : 293Marine@cadets.gc.ca.

Les activités reprennent dès le d

LE VIDE GRENIER

Le Vide Grenier sera fermé le 5, 12 et 19 août.

➤ La chute demeure ouverte en tout temps.

Changement de saison : **dès le 26 août, le magasin ouvrira avec son inventaire d'automne.**

Afin de protéger notre clientèle et nos bénévoles, le port du masque est suggéré.

Bienvenue à tous !

HORAIRE D'ÉTÉ AU VIDE GRENIER

Magasin ouvert les vendredis de 12h à 19h

Ouvert: 8, 15, 22 et 29 juillet.
Fermé: 5, 12 et 19 août.

Horaire de la chute
Ouvert: En tout temps
Fermé: Du 30 juillet au 14 août

DERNIÈRE JOURNÉE D'ÉTÉ
Vendredi **29 juillet** le magasin sera pour une dernière fois en mode été.

CHANGEMENT DE SAISON
Dès le **26 août** le magasin réouvrira avec son inventaire d'automne.

MASQUE

Afin de protéger notre clientèle et nos bénévoles, le port du masque est suggéré.



NETTOYAGE DES FOSÉES

La Municipalité vous suggère de nettoyer les fossés aux alentours de votre propriété. Si chacun collabore, nous contribuerons ensemble à un milieu plus attrayant et accueillant.

CLUB DES 50 ANS ET PLUS L'AMITIÉ DE CAPLAN

Les membres du conseil d'administration du Club des 50 ans et plus l'Amitié de Caplan espèrent que vous avez passé un merveilleux été et sont heureux de vous souhaiter un bon début de saison automnal.

ACTIVITÉS

Nous prévoyons le retour des différentes activités tout en gardant en mémoire les règles sanitaires applicables. Nous avons besoin de connaître votre INTÉRÊT à participer aux activités, car pour avoir des activités on doit avoir assez de PARTICIPANTS. Aussitôt, que nous établirons un calendrier des activités, nous vous ferons parvenir les informations nécessaires. Si des personnes veulent devenir responsables de certaines activités...veuillez nous en informer afin de planifier l'activité avec vous.

Durant l'été, nous avons rejoint la plupart des membres pour avoir vos adresses courriel. Nous avons décidé d'optimiser nos façons de vous rejoindre. Si, nous n'avons pu vous rejoindre et que vous désirez nous transmettre votre adresse courriel, s'il vous plaît, veuillez nous l'envoyer à : babinsuz@telus.net. Comme chaque année, nous soulignerons, la journée internationale des aînés en octobre.

JEUX DES 50 ANS ET PLUS

La vente des billets des Jeux nous a rapporté une ristourne de 712 \$. Nous remercions toutes les personnes qui nous ont encouragées en vendant ou en achetant des billets. L'auto a été remportée par Mme Sara Gionest de Chibougamau, le Ipad par M. Gérald Babin de Lévis et le forfait au Gîte du Mont-Albert par M. Jean-Charles Landry de New Richmond.

Les médaillés des Jeux à Petite-Vallée du Club de Caplan sont :

| | | |
|--|--------|--------------------------|
| Lucie Poirier | Or | Course à pied 100 m |
| | Or | Course à pied 10 km |
| | Or | Marche rapide femme 3 km |
| | Or | Vélo de route 45 km |
| Gilles Durette | Or | Course à pied 100 m |
| | Or | Course à pied 10 km |
| | Or | Marche rapide homme 3 km |
| | Argent | Vélo de route 45 km |
| Claudette Paquet (Noëlla Bélanger, Françoise Cyr, Lise Poirier, Gaétane Landry) | Or | Pétanque atout |

CARTES DE MEMBRES

Les cartes de membres 2022 seront en vente dès que possible à l'automne au Centre Communautaire, et ce, au coût de 25 \$. Voici la répartition de cette cotisation annuelle : **9 \$ à notre club, 16 \$ au Carrefour** ainsi répartis : 2,08 \$ versés en TPS & TVQ; 3 \$ pour la publication du Magazine *Agir* livré par la poste 2 fois par année; 10,92 \$ pour la gestion du Carrefour. Les dates prévues pour la vente de celles-ci vous seront communiquées plus tard. Si un membre prévoit être absent à ces dates ou pour une nouvelle adhésion, il devra contacter Suzanne Babin au 418 388-5748.

AGA D'AVRIL DERNIER

Nous avons tenu notre AGA en avril dernier devant une assistance de 4 personnes. On remercie Marielle Chicoine d'accepter un poste d'administratrice au sein de notre CA. Claudette accepte de rester à la présidence pour une autre année supplémentaire ainsi que Bella et Suzanne qui ont terminé leur mandat de huit ans.

Un peu découragé, nous avons mis le manque de participation sur le manque de publicité, nous avons pourtant mis des affiches à quelques endroits et nous avons envoyé des communiqués à l'Agenda à CHAU-TV, mais ils n'ont pas été publiés. Alors, est-ce un manque d'intérêt des membres ou un découragement face à la COVID 19 toujours omniprésente. Que devons-nous faire pour redynamiser le Club? Nous essayons de trouver des gens pour nous remplacer sur le Conseil d'administration afin d'avoir de nouvelles énergies et de nouvelles idées, mais personne ne semble vouloir s'impliquer...Que faire...on attend vos réponses!!!

Financièrement le Club se porte très bien. Nous avons collaboré encore avec la Municipalité de Caplan par un Programme Nouveau Horizon Canada, nous avons reçu une subvention de 18 750\$ pour l'installation d'un plafond suspendu au sous-sol, l'amélioration de l'électricité et des luminaires au Centre communautaire.

Le Conseil d'administration se réunira au début septembre et par la suite nous vous convoquerons à une assemblée mensuelle afin d'avoir vos idées et de voir à la planification des activités.

Nous espérons vous voir en grand nombre en septembre lors de la reprise des activités.

À tous nos membres nous souhaitons, SANTÉ, BONHEUR, PLAISIR, FRATERNITÉ!

Suzanne Babin
Pour le Club L'Amitié de Caplan

QU'EST-CE QUI SE PASSE À CAPLAN

| AOÛT 2022 | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|--------------------------|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | Bonne rentrée scolaire ! | | |

| SEPTEMBRE 2022 | | | | | | |
|----------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 FERMÉ Fête du travail | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29* | 30 | |

| OCTOBRE 2022 | | | | | | |
|--------------|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 FERMÉ Action de grâce | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 Halloween | | | | | |

La prochaine édition du journal communautaire, le Carrousel, paraîtra au début novembre 2022. Vous pouvez faire parvenir vos articles avant le vendredi 21 octobre 2022.

Municipalité de Caplan

17, boul. Perron Est, C.P. 360, Caplan (Québec) G0C 1H0
 T. 388-2075 | F. 388-2429 | C. caplan@globetrotter.net